MG23F301E**
MG23F302E**

Forno a microonde

Manuale dell'utente e Guida alla cottura

Si prega di notare che la garanzia Samsung NON copre le richieste di assistenza per ottenere spiegazioni sul funzionamento del prodotto, correggere una installazione non idonea o eseguire la normale pulizia o manutenzione del prodotto.

Planet First **100 % Recycled Paper**

Questo manuale è realizzato interamente con carta riciclata.

immagina le possibilità

Grazie per avere acquistato questo prodotto Samsung. Per ricevere un servizio ancora più completo, registri il suo prodotto su

www.samsung.com/register

SAMSUNG

USO DEL MANUALE DI ISTRUZIONI

Grazie per avere acquistato un forno a microonde SAMSUNG. Il Manuale dell'utente contiene informazioni utili sulla cottura degli alimenti nel forno a microonde:

- Precauzioni di sicurezza
- Accessori e materiali per cottura adeguati
- Suggerimenti utili alla cottura
- Consigli per la cottura

LEGENDA DEI SIMBOLI E DELLE ICONE

⚠ AVVERTENZA	Pericoli o pratiche non sicure che possono causare **lesioni personali gravi o mortali**.
⚠ ATTENZIONE	Pericoli o pratiche non sicure che possono causare **lesioni personali lievi o danni alla proprietà**.

	Avvertenza; pericolo di incendio		Avvertenza; superficie calda
	Avvertenza; elettricità		Avvertenza; materiale esplosivo
	NON tentare di.		NON toccare.
	NON disassemblare.		Seguire le istruzioni fornite.
	Estrarre la spina dalla presa di corrente.		Verificare il collegamento a massa dell'apparecchio per evitare scariche elettriche.
	Per ricevere assistenza chiamare il Centro di assistenza.		Nota
	Importante		

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTA SEZIONE E CONSERVARLA COME RIFERIMENTO FUTURO.

Rispettare sempre queste precauzioni di sicurezza.

Prima di utilizzare il forno, seguire attentamente queste istruzioni.

⚠ AVVERTENZA (solo funzione microonde)

- **AVVERTENZA:** Se lo sportello o le guarnizioni dello sportello sono danneggiati, il forno non deve essere messo in funzione. L'apparecchiatura potrà essere nuovamente utilizzata solo dopo che un tecnico specializzato avrà apportato le riparazioni necessarie.
- **AVVERTENZA:** Ogni operazione o riparazione che implica la rimozione del coperchio che protegge dall'esposizione all'energia a microonde è pericolosa e deve essere effettuata da personale specializzato.
- **AVVERTENZA:** Liquidi e alimenti non devono essere riscaldati all'interno di contenitori sigillati poiché potrebbero esplodere.
- Questo apparecchio è destinato a un uso domestico.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 2 4/5/2013 3:45:08 PM

- **AVVERTENZA:** Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone (bambini di età inferiore agli 8 anni inclusi) che abbiano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o siano prive di esperienza o conoscenza, a meno che siano state fornite loro istruzioni per un uso sicuro dell'apparecchio e dei pericoli che esso comporta. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere svolte da bambini di età inferiore agli 8 anni e senza la supervisione di un adulto.
- Utilizzare solo utensili e recipienti adatti al microonde.
- In caso di cottura di cibi in contenitori di plastica o carta, controllare il forno per evitare possibili principi di incendio del contenitore.
- Utilizzare il forno a microonde solo per la cottura e il riscaldamento di cibi e bevande. L'essiccazione di cibo o l'asciugatura di capi di abbigliamento, così come il riscaldamento di cuscinetti termici, pantofole, spugne, panni inumiditi od oggetti simili, può portare al rischio di lesioni o a un principio d'incendio.
- In caso di fumo, spegnere o scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica e tenere chiuso lo sportello del forno per evitare di far propagare eventuali fiamme.
- **AVVERTENZA:** Il riscaldamento di bevande nel microonde può causare una bollitura ritardata, prestare quindi attenzione durante la manipolazione del contenitore;
- **AVVERTENZA:** Per evitare scottature, prima della somministrazione il contenuto di biberon e vasetti di alimenti per bambini deve essere agitato o mescolato e la temperatura controllata.
- Non cuocere mai le uova con il guscio e non scaldare mai le uova sode con il guscio; potrebbero esplodere, perfino al termine del riscaldamento nel microonde.
- Pulire il forno regolarmente facendo attenzione a rimuovere ogni residuo di cibo.
- Se il forno non viene mantenuto in condizioni di pulizia ottimali, la superficie potrebbe deteriorarsi danneggiando l'apparecchiatura e provocando eventuali situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è inteso per l'installazione su veicoli, caravan o simili.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 3 4/5/2013 3:45:09 PM

- Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone (bambini inclusi) che abbiano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o siano prive di esperienza o conoscenza, a meno che siano state fornite loro istruzioni per l'uso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza o che sovrintenda all'uso dell'apparecchio.
- Controllare che i bambini non giochino con questo apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, richiederne la sostituzione al costruttore, a un rivenditore autorizzato o a personale qualificato per evitare eventuali rischi.
- **AVVERTENZA:** Liquidi e altri alimenti non devono essere riscaldati all'interno di contenitori sigillati poiché potrebbero esplodere;
- Non pulire l'apparecchiatura usando getti d'acqua.
- Posizionare il forno in una direzione e a un'altezza tali da permettere un facile accesso alla cavità del forno e all'area di controllo.
- Prima di utilizzare il forno per la prima volta, attivarlo per 10 minuti collocando all'interno un contenitore d'acqua.
- Se l'apparecchio genera un rumore anomalo, odore di bruciato o fumo, scollegare immediatamente la spina di alimentazione e rivolgersi al più vicino centro di assistenza.
- Il forno a microonde deve essere posizionato in modo che la presa sia accessibile.
- L'installazione del forno a microonde è consentita solo su un banco o un piano di lavoro. Non è consentita l'installazione a incasso.

⚠ AVVERTENZA (solo funzione forno) - Opzionale

- **AVVERTENZA:** Quando l'apparecchio viene utilizzato in modalità combinata, consentire ai bambini di utilizzare il forno solo in presenza di un adulto a causa delle alte temperature generate.
- Durante l'uso l'apparecchiatura diventa calda. Prestare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti all'interno del forno.
- **AVVERTENZA:** Durante l'uso le parti accessibili possono diventare calde. Tenere i bambini lontano dall'apparecchio.
- Non utilizzare un pulitore a vapore.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 4 4/5/2013 3:45:09 PM

AVVERTENZA: Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di sostituire la lampadina in modo da evitare possibili scariche elettriche.

AVVERTENZA: L'apparecchio e le sue parti accessibili si surriscaldano durante l'uso. Prestare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti. Senza una costante supervisione da parte di un adulto, i bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio.

Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone (bambini di età inferiore agli 8 anni inclusi) che abbiano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o siano prive di esperienza o conoscenza, a meno che siano state fornite loro istruzioni per un uso sicuro dell'apparecchio e dei pericoli che esso comporta. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere svolte da bambini senza la supervisione di un adulto.

Per pulire lo sportello del forno non utilizzare prodotti abrasivi o raschietti di metallo; potrebbero graffiare la superficie e ciò potrebbe mandare in frantumi il vetro.

La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere molto elevata mentre l'apparecchio è in funzione.

Lo sportello o le superfici esterne potrebbero diventare molto caldi mentre l'apparecchio è in funzione.

Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata di bambini di età inferiore agli otto anni.

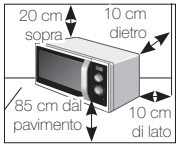
Questi apparecchi non sono intesi per l'uso con timer o telecomando esterni.

Questo prodotto è un apparecchio Gruppo 2 Classe B ISM. La definizione di Gruppo 2 include tutti gli apparecchi ISM (industriali, scientifici e medicali) all'interno dei quali viene intenzionalmente generata o usata energia a radio frequenza in forma di radiazioni elettromagnetiche per il trattamento di materiali, apparecchi a elettroerosione EDM e apparecchi per saldatura ad arco. Gli apparecchi di Classe B sono idonei per un uso domestico o direttamente connesso a una rete elettrica a basso voltaggio in edifici a uso abitativo.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 5 4/5/2013 3:45:09 PM

INSTALLAZIONE DEL FORNO A MICROONDE

Posizionare il forno su una superficie piana a 85 cm dal pavimento. La superficie deve essere abbastanza solida da sopportare in sicurezza il peso del forno.



1. Quando si installa il forno, è necessario garantire una ventilazione adeguata lasciando almeno 10 cm di spazio sul retro e sui lati, e 20 cm di spazio sopra.
2. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio presenti all'interno del forno.
3. Installare l'anello della parte girevole e la piastra girevole. Controllare che la piastra girevole ruoti liberamente. (solo modello con piastra girevole)
4. Il forno a microonde deve essere posizionato in modo che la presa sia accessibile.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un rivenditore autorizzato o da personale qualificato per evitare pericoli. Per motivi di sicurezza, inserire il cavo in una presa CA con messa a terra.
- Non installare il forno a microonde in ambienti caldi o umidi, ad esempio vicino a forni tradizionali o caloriferi. Osservare scrupolosamente le specifiche relative alla corrente di alimentazione. Le eventuali prolunghe devono avere le stesse specifiche dei cavi forniti con l'apparecchiatura. Pulire l'interno del forno e le guarnizioni dello sportello con un panno umido prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta.

PULIZIA DEL FORNO A MICROONDE

I seguenti componenti del forno a microonde devono essere puliti con regolarità per evitare l'accumulo di grassi e particelle di cibo:

- Superfici interne ed esterne
- Sportelli e relative guarnizioni
- Piastra girevole e anelli della parte girevole (solo modello con piastra girevole)

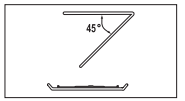
- Assicurarsi **SEMPRE** che le guarnizioni dello sportello siano pulite e che lo sportello si chiuda correttamente.
- Se il forno non viene mantenuto in condizioni di pulizia ottimali, la superficie potrebbe deteriorarsi danneggiando l'apparecchiatura e provocando eventuali situazioni pericolose.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 6 4/5/2013 3:45:09 PM

1. Pulire le superfici esterne con un panno soffice e acqua calda saponata. Risciacquare e asciugare.
2. Rimuovere eventuali residui o macchie dalle superfici interne del forno con un panno insaponato. Risciacquare e asciugare.
3. Per rimuovere le particelle di cibo indurite ed eliminare gli odori, collocare una tazza di succo di limone diluito sulla piastra girevole del forno e riscaldare per dieci minuti alla massima potenza.
4. Lavare la piastra girevole in lavastoviglie quando necessario.

- **NON** versare acqua nelle aperture di ventilazione. Non utilizzare **MAI** prodotti abrasivi o solventi chimici. Quando si puliscono le guarnizioni dello sportello, fare molta attenzione per evitare che le particelle:
  - Si accumulino
  - Impediscano allo sportello di chiudersi correttamente
- **Pulire** l'interno del forno dopo l'uso utilizzando una soluzione detergente non aggressiva. Prima di pulire il forno, attendere che si raffreddi per evitare di scottarsi.

Quando si pulisce la parte superiore della cavità del forno, si consiglia di ruotare verso il basso di 45 ° l'elemento riscaldante per pulirlo. (solo modello con riscaldatore oscillante)



CONSERVAZIONE E RIPARAZIONE DEL FORNO A MICROONDE

Per la conservazione e la riparazione del forno a microonde, è necessario adottare alcune semplici precauzioni.
Il forno non deve essere utilizzato se lo sportello o le relative guarnizioni sono danneggiati:

- Cardini rotti
- Guarnizioni usurate
- Telaio del forno piegato o deformato

Le riparazioni devono essere effettuate solo da personale qualificato.

- Non rimuovere **MAI** il telaio esterno del forno. Se il forno è guasto e necessita di riparazioni oppure non si è certi del suo corretto funzionamento:
  - Scollegarlo dalla presa di corrente
  - Contattare il servizio assistenza più vicino
- Se si desidera conservare temporaneamente il forno, scegliere un luogo asciutto e privo di polvere.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 7 4/5/2013 3:45:09 PM

Motivo: La polvere e l'umidità possono danneggiare alcuni componenti del forno.

- Questo forno a microonde non è concepito per uso commerciale.
- Per motivi di sicurezza, si raccomanda di non sostituire autonomamente la lampadina interna. Per la sostituzione della lampadina, rivolgersi al centro assistenza clienti di Samsung per richiedere l'uscita di un tecnico specializzato.

⚠ AVVERTENZA				
Eventuali modifiche o riparazioni all'apparecchio devono essere eseguite solo da personale qualificato.	✓	✓	✓	✓
Non riscaldare liquidi o altri cibi in contenitori sigillati, anche se idonei all'uso nel microonde.	✓	✓	✓	✓
Per la sicurezza dell'utente si sconsiglia l'uso di sistemi di pulizia ad acqua ad alta pressione o a getto di vapore.	✓	✓	✓	✓
Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore o a materiali infiammabili; in un locale soggetto a umidità, fumi d'olio, polvere, luce solare diretta, pioggia o laddove può verificarsi una perdita di gas o un dislivello del terreno.	✓	✓	✓	✓
La messa a terra di questo apparecchio deve essere conforme a quanto previsto dalle normative locali e nazionali.	✓	✓	✓	✓
Pulire regolarmente con un panno asciutto i poli della presa elettrica rimuovendo polvere, acqua o altre sostanze estranee.	✓	✓	✓	✓
Non tirare o piegare eccessivamente il cavo di alimentazione e non collocare oggetti pesanti sopra di esso.	✓	✓	✓	✓
In caso di perdita di gas (come propano, GPL, ecc), ventilare immediatamente il locale senza toccare la spina elettrica.	✓	✓	✓	✓
Non toccare la spina elettrica con le mani bagnate.	✓	✓	✓	✓
Non spegnere l'apparecchio durante l'uso scollegando la spina.	✓	✓	✓	✓
Non inserire dita o corpi estranei; se sostanze estranee, per esempio acqua, penetrano all'interno dell'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione e rivolgersi al più vicino centro di assistenza.	✓	✓	✓	✓
Non colpire o applicare una pressione eccessiva sull'apparecchio.	✓	✓	✓	✓
Non collocare il forno su superfici fragili, come un lavello o un oggetto in vetro.	✓	✓		
Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare benzene, diluenti o alcol, né dispositivi a vapore o ad alta pressione.	✓	✓	✓	✓
Verificare che la tensione, la frequenza e la corrente corrispondano alle specifiche dell'apparecchio.	✓	✓		✓
Inserire saldamente la spina nella presa di corrente. Non utilizzare un trasformatore, un adattatore multipresa né un cavo di prolunga.	✓	✓	✓	
Non agganciare il cavo elettrico a oggetti metallici, inserire il cavo elettrico tra gli oggetti o dietro il forno.	✓	✓	✓	
Non utilizzare spine, prese di corrente o cavi di alimentazione danneggiati. Se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati, rivolgersi al più vicino centro di assistenza.	✓	✓	✓	✓
Non versare né spruzzare acqua direttamente sul forno.	✓	✓		
Non collocare oggetti sopra il forno, al suo interno o sullo sportello.	✓	✓	✓	

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 8 4/5/2013 3:45:11 PM

Non spruzzare sostanze volatili come per esempio insetticida sulla superficie dell'apparecchio.	✓	✓		
Non riporre materiali infiammabili all'interno del forno Prestare particolare attenzione durante il riscaldamento di cibi o bevande contenenti sostanze alcoliche poiché i vapori d'alcol potrebbero entrare in contatto con le pareti calde del forno.	✓		✓	✓
Tenere i bambini lontano dallo sportello durante l'apertura o la chiusura del forno per evitare che possano subire urti o che le dita possano rimanervi intrappolate	✓	✓	✓	✓
AVVERTENZA: Il riscaldamento di bevande nel microonde può causare una bollitura ritardata, prestare quindi attenzione quando si maneggia il contenitore; per evitare tale situazione, dopo lo spegnimento del forno attendere SEMPRE almeno 20 secondi per consentire alla temperatura di stabilizzarsi. Mescolare durante il riscaldamento, se necessario, e SEMPRE dopo il riscaldamento. In caso di ustioni, seguire queste istruzioni di PRIMO SOCCORSO: • Immergere la parte ustionata in acqua fredda per almeno 10 minuti. • Coprire con un panno pulito e asciutto. • Non applicare creme, oli o lozioni.	✓	✓	✓	✓

⚠ ATTENZIONE				
Utilizzare solo utensili e recipienti adatti al microonde; NON utilizzare recipienti metallici, servizi da tavola con finiture in oro o argento, spiedi, forchette, ecc. Rimuovere i lacci in carta o plastica dalle buste. Motivo: Potrebbero generare scintille o archi elettrici in grado di danneggiare il forno.	✓		✓	✓
Non utilizzare il forno a microonde per asciugare giornali o indumenti.	✓		✓	✓
Utilizzare tempi di cottura più brevi per porzioni piccole per evitare un surriscaldamento o la bruciatura dei cibi.	✓		✓	✓
Non immergere il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua e tenerli lontani da fonti di calore.	✓	✓		
Non cuocere mai le uova con il guscio e non scaldare mai le uova sode con il guscio; potrebbero esplodere, perfino al termine del riscaldamento nel microonde; inoltre, non riscaldare bottiglie, barattoli e contenitori sotto vuoto o sigillati, noci in guscio, pomodori ecc.			✓	✓
Non coprire le aperture di ventilazione con un panno o della carta. Questi materiali potrebbero incendiarsi a causa dell'aria calda che fuoriesce dal forno. Il forno potrebbe inoltre surriscaldarsi e di conseguenza spegnersi, rimanendo disattivo finché avrà raggiunto una temperatura sufficientemente bassa.	✓		✓	
Per evitare scottature, utilizzare sempre i guanti da forno per estrarre i contenitori dal forno.			✓	
Mescolare i liquidi durante o al termine del riscaldamento, quindi lasciare riposare per almeno 20 secondi per evitare fuoriuscite causate dalla bollitura.			✓	
Quando si apre lo sportello del forno, tenersi alla distanza di un braccio per evitare di scottarsi a causa della fuoriuscita di aria calda o vapore.			✓	
Non accendere il forno a microonde quando è vuoto. Il forno a microonde si spegnerà automaticamente per 30 minuti a scopo di sicurezza. Lasciare sempre un bicchiere d'acqua all'interno del forno per assorbire l'energia a microonde nell'eventualità che venga acceso accidentalmente senza pietanze all'interno.	✓			✓
Installare il forno rispettando le distanze indicate in questo manuale. (Vedere Installazione del forno a microonde.)	✓		✓	
Fare attenzione quando si collegano altre apparecchiature elettriche alle prese vicino al forno.	✓	✓	✓	

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 9 4/5/2013 3:45:12 PM

PRECAUZIONI PER EVITARE L'EVENTUALE ESPOSIZIONE A UNA QUANTITÀ ECCESSIVA DI ENERGIA A MICROONDE. (SOLO FUNZIONE MICROONDE)

La mancata osservanza delle seguenti precauzioni può comportare un'esposizione dannosa all'energia a microonde.

(a) Non utilizzare mai il forno quando lo sportello è aperto. Non manomettere i circuiti di sicurezza (chiusure dello sportello) e non inserire alcun oggetto nei fori dei circuiti di sicurezza.

(b) NON collocare oggetti tra lo sportello e la parte frontale del forno. Evitare l'accumulo di residui di cibo o detersivo sulle superfici di tenuta. Assicurarsi che lo sportello e le relative superfici di tenuta siano puliti. Dopo avere utilizzato l'apparecchiatura, pulire queste superfici con un panno umido, quindi asciugarle con un panno morbido e asciutto.

(c) Se il forno è danneggiato, NON utilizzarlo finché non sarà stato riparato da un tecnico specializzato. E' molto importante verificare che lo sportello del forno si chiuda correttamente e che i seguenti elementi non siano danneggiati:

(1) sportello (piegato)

(2) cardini dello sportello (rotti o allentati)

(3) guarnizioni dello sportello e superfici di tenuta

(d) Il forno deve essere regolato o riparato solo da personale specializzato e addestrato dal produttore.

Samsung applicherà una tariffa per la sostituzione di un accessorio o la riparazione di un difetto estetico se il danno all'unità e/o il danno o la perdita dell'accessorio è stato causato dal cliente. Questa garanzia copre i seguenti casi:

(a) Ammaccatura, graffiatura o rottura dello sportello, della maniglia, di un pannello esterno o del pannello di controllo.

(b) Rottura o mancanza del vassoio, dell'anello girevole, dell'accoppiatore o della griglia.

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per il quale è stato prodotto, come descritto in questo manuale. Le avvertenze e le importanti istruzioni di sicurezza riportate in questo manuale non coprono tutte le possibili condizioni e situazioni che possono verificarsi. E' responsabilità dell'utente utilizzare l'apparecchio con buonsenso, prestando la massima attenzione e cura in fase di installazione, manutenzione e funzionamento.
- Poiché le istruzioni operative qui descritte coprono i vari modelli disponibili, le caratteristiche del forno a microonde acquistato possono differire leggermente da quelle descritte in questo manuale e non tutti i simboli di avvertenza possono essere applicabili. In caso di domande o dubbi, rivolgersi al più vicino centro di assistenza o reperire le informazioni necessarie accedendo al sito www.samsung.com.
- Utilizzare questo forno a microonde solo per il riscaldamento e la cottura dei cibi. Questo apparecchio è inteso solo per un uso domestico. Non riscaldare oggetti in materiale tessile o cuscini riempiti con granaglie o erbe, poiché ciò potrebbe provocare scottature o un incendio. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per danni causati da un uso improprio o scorretto dell'apparecchio.
- Se il forno non viene mantenuto in condizioni di pulizia ottimali, la superficie potrebbe deteriorarsi danneggiando l'apparecchiatura e provocando eventuali situazioni pericolose.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (RIFIUTI ELETTRICI ED ELETTRONICI)

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il simbolo riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatterie, cuffia e cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli ai soggetti autorizzati secondo le normative locali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'autorità competente per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata di questo tipo di materiali.

Gli utenti professionali (imprese e professionisti) sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 10 4/5/2013 3:45:12 PM

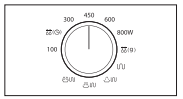
INDICE

Guida di riferimento rapida....11
Forno....12
Pannello di controllo....12
Accessori....13
Impostazione dell'orologio....14
Funzionamento del forno a microonde....14
Verifica del funzionamento corretto del forno a microonde....15
Cottura/Riscaldamento....15
Livelli di potenza....16
Regolazione del tempo di cottura....16
Interruzione della cottura....16
Scongelamento (Tempo) di alimenti....16
Uso della funzione Scongelamento (Peso)....17
Uso dei programmi della funzione Scongelamento (Peso)....17
Guida alla cottura a vapore (solo modelli MG23F301TF*, MG23F301TJ*, MG23F302TF*, MG23F302TJ*)....17
Uso del piatto doratore (solo modelli MG23F301TC*, MG23F301TJ*, MG23F302TC*, MG23F302TJ*)....19
Programmi per la doratura manuale....19
Scelta degli accessori....20
Grigliatura....20
Combinazione microonde e grill....21
Guida ai materiali per la cottura....22
Guida alla cottura....23
Istruzioni in caso di dubbi o problemi....31
Specifiche tecniche....31

GUIDA DI RIFERIMENTO RAPIDA

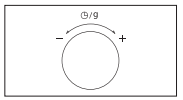
Per cuocere i cibi.

1. Collocare il cibo nel forno.
Selezionare il livello di potenza ruotando la manopola di **REGOLAZIONE DELLA COTTURA** fino a impostare il valore desiderato.



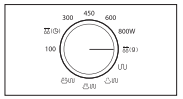
2. Regolare il tempo di cottura ruotando il quadrante **TEMPO/PESO (◷/g)**.

Risultato: La cottura si avvia dopo circa due secondi.



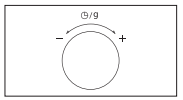
Per scongelare (Peso) i cibi.

1. Ruotare la manopola di **REGOLAZIONE DELLA COTTURA** sul simbolo **Scongelamento (Peso)**.



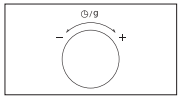
2. Ruotare il quadrante **TEMPO/PESO (◷/g)** selezionando il peso appropriato.

Risultato: La cottura si avvia dopo circa due secondi.



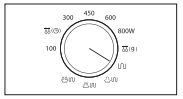
Per regolare il tempo di cottura.

Lasciare il cibo nel forno.
Ruotare il quadrante **TEMPO/PESO (◷/g)** sul tempo desiderato.



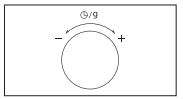
Per grigliare i cibi.

1. Ruotare la manopola di **REGOLAZIONE DELLA COTTURA** sul simbolo **Grill**.



2. Ruotare il quadrante **TEMPO/PESO (◷/g)** selezionando il tempo appropriato.

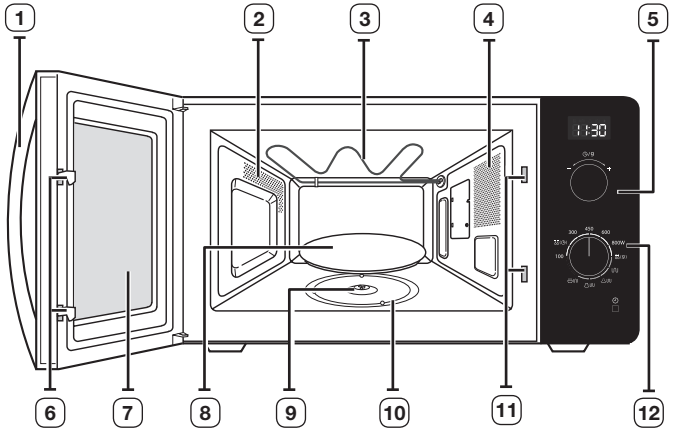
Risultato: La cottura si avvia dopo circa due secondi.



ITALIANO

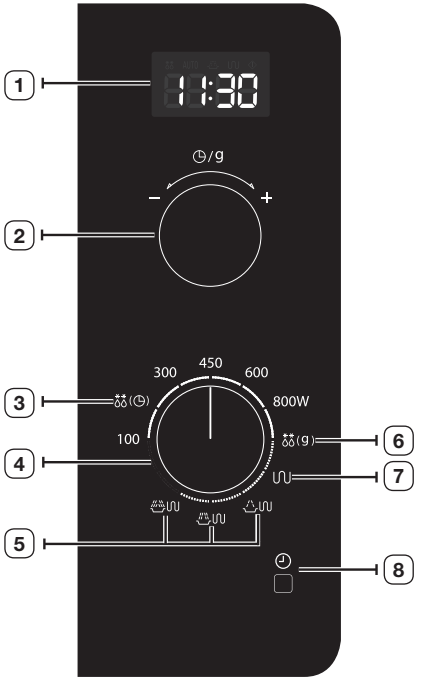
MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 11 4/5/2013 3:45:12 PM

FORNO



1. MANIGLIA DELLO SPORTELLO
2. FORI DI VENTILAZIONE
3. GRILL
4. SPIA
5. TIMER
6. CHIUSURE DELLO SPORTELLO
7. SPORTELLO
8. PIASTRA GIREVOLE
9. ACCOPPIATORE
10. ANELLO DELLA PARTE GIREVOLE
11. FORI DEI CIRCUITI DI SICUREZZA
12. MANOPOLA DI REGOLAZIONE DELLA COTTURA

PANNELLO DI CONTROLLO



1. DISPLAY
2. QUADRANTE TEMPO/PESO
3. SCONGELAMENTO (TEMPO)
4. MANOPOLA DI REGOLAZIONE DELLA COTTURA
5. COMBI (MICROONDE+GRILL)
6. SCONGELAMENTO (PESO)
7. GRILL
8. TASTO IMPOSTAZIONE OROLOGIO

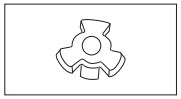
MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 12 4/5/2013 3:45:12 PM

ACCESSORI

A seconda del modello acquistato, vengono forniti diversi accessori che è possibile utilizzare in vari modi.

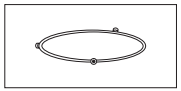
1. **Accoppiatore**, già collocato sull'albero motore alla base del forno.

   Scopo: L'accoppiatore permette la rotazione della piastra girevole.



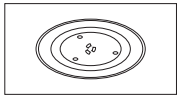
2. **Anello della parte girevole**, da collocare al centro del forno.

   Scopo: L'anello della parte girevole supporta la piastra girevole.



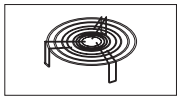
3. **Piastra girevole**, da collocare sull'anello della parte girevole. L'elemento di montaggio centrale deve essere posto sull'accoppiatore.

   Scopo: La piastra girevole è la superficie di cottura principale. Può essere facilmente smontata per la pulizia.



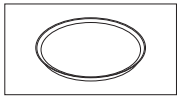
4. **Griglia**, da collocare sulla piastra girevole.

   Scopo: La griglia metallica può essere utilizzata per la cottura con il grill o in modalità combinata.



5. **Piatto doratore,** vedere pagg 19 e 20. (solo modelli MG23F301EC*, MG23F301EJ*, MG23F302EC*, MG23F302EJ*)

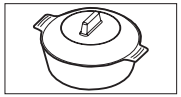
   Scopo: Nella modalità cottura combinata con microonde o grill, il piatto doratore consente di dorare più uniformemente i cibi. Inoltre, mantiene croccanti torte e pizze.



NON utilizzare il forno a microonde senza l'anello della parte girevole e la piastra girevole.

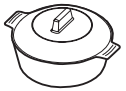
6. **Cottura a vapore,** vedere pagg 17 e 18. Solo modelli MG23F301EF*, MG23F301EJ*, MG23F302EF*, MG23F302EJ*)

   Scopo: Utilizzare il recipiente di plastica per la cottura a vapore quando si usa la funzione Power Steam (Vapore).



NON utilizzare il forno a microonde senza l'anello della parte girevole e la piastra girevole.

NON utilizzare il recipiente per la cottura a vapore in modalità **GRILL** (⎍) e **COMBI** (♨⎍).

Mod operativa	MO (♨)	GRILL (⎍)	COMBI (♨⎍)
 (Recipiente per cottura a vapore)	O	X	X

ITALIANO

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 13 4/5/2013 3:45:12 PM

IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

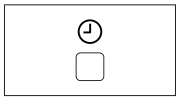
Il forno a microonde dispone di un orologio incorporato. Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione elettrica, sul display vengono visualizzate automaticamente le cifre ":0", "88:88" o "12:00".
Impostare l'ora corrente. L'ora può essere visualizzata nel formato a 12 o 24 ore. E' necessario impostare l'orologio:

- Quando si installa per la prima volta il forno a microonde
- Dopo una interruzione della corrente elettrica

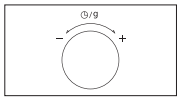
Ricordare di reimpostare l'orologio quando si passa dall'ora solare all'ora legale e viceversa.

Funzione automatica di risparmio energetico
Se in fase di impostazione non si seleziona alcuna funzione, oppure l'apparecchio sta funzionando con una impostazione di arresto temporaneo, la funzione viene annullata e l'orologio verrà visualizzato dopo 25 minuti. Se lo sportello rimane aperto per oltre 5 minuti, la lampada del forno si spegne automaticamente.

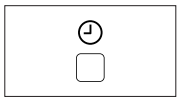
1. **Per visualizzare l'ora...**
   Nel formato a 24 ore
   Nel formato a 12 ore
   Premere il tasto **Orologio** (🕘) una o due volte.



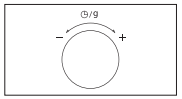
2. Ruotare il quadrante **TEMPO/PESO (◷/9)** per impostare l'ora.



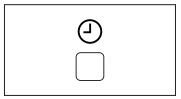
3. Premere il tasto (🕘).



4. Ruotare il quadrante **TEMPO/PESO (◷/9)** per impostare i minuti.



5. Premere il tasto (🕘).



FUNZIONAMENTO DEL FORNO A MICROONDE

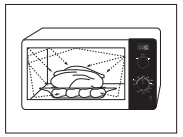
Le microonde sono onde elettromagnetiche ad alta frequenza; l'energia da esse sviluppata consente di riscaldare o cuocere gli alimenti senza modificarne la forma o il colore.

E' possibile utilizzare il forno a microonde per:

- Scongelare (modalità manuale e automatica)
- Cuocere
- Riscaldare

Principi di cottura.

1. Le microonde generate dal magnetron vengono distribuite uniformemente man mano che gli alimenti ruotano sulla piastra girevole. Ciò permette di cuocere gli alimenti in modo uniforme.
2. Le microonde vengono assorbite dagli alimenti fino a una profondità di circa 2,5 cm. La cottura continua man mano che il calore si disperde all'interno degli alimenti.
3. Il tempo di cottura varia a seconda del contenitore utilizzato e delle proprietà degli alimenti:
   - Quantità e densità
   - Contenuto di acqua
   - Temperatura iniziale (refrigerato o meno)



Poiché la parte centrale degli alimenti viene cotta per dispersione di calore, la cottura continua anche quando gli alimenti vengono estratti dal forno. I tempi di riposo specificati nelle ricette e in questo manuale devono essere quindi osservati al fine di garantire:

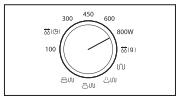
- Una cottura uniforme degli alimenti, anche nella parte centrale
- Una temperatura uniforme in ogni parte dell'alimento

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 14 4/5/2013 3:45:12 PM

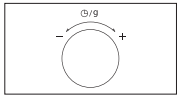
VERIFICA DEL FUNZIONAMENTO CORRETTO DEL FORNO A MICROONDE

La seguente semplice procedura consente di verificare il corretto funzionamento del forno.
Aprire lo sportello del forno tirando la maniglia dello sportello verso destra. Collocare un bicchiere d'acqua sulla piastra girevole. Quindi, chiudere lo sportello.

1. Selezionare il livello di potenza massimo ruotando la manopola di **REGOLAZIONE DELLA COTTURA**.



2. Impostare il tempo da 4 a 5 minuti ruotando il quadrante **TEMPO/PESO (◷/9)**.



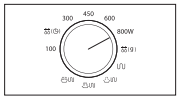
Risultato: La spia del forno si accende e la piastra inizia a ruotare.
1) Inizia la cottura del cibo e, al termine, il forno emette 4 segnali acustici.
2) Il segnale di promemoria di fine cottura viene ripetuto 3 volte (una al minuto).
3) Viene visualizzata nuovamente l'ora corrente.

Il forno deve essere collegato a una presa a muro appropriata. La piastra girevole deve essere collocata correttamente all'interno del forno. Se non si utilizza il livello massimo di potenza, l'acqua impiegherà più tempo a bollire.

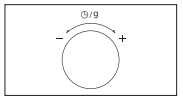
COTTURA/RISCALDAMENTO

La seguente procedura spiega come cuocere o riscaldare i cibi.
Controllare sempre le impostazioni di cottura prima di lasciare il forno incustodito.
Per prima cosa collocare il cibo al centro della piastra. Quindi, chiudere lo sportello.

1. Selezionare il livello di potenza massimo ruotando la manopola di **REGOLAZIONE DELLA COTTURA. (POTENZA MASSIMA: 800 W)**



2. Selezionare il tempo ruotando il quadrante **TEMPO/PESO (◷/9)**.



Risultato: La spia del forno si accende e la piastra inizia a ruotare.
1) Inizia la cottura del cibo e, al termine, il forno emette 4 segnali acustici.
2) Il segnale di promemoria di fine cottura viene ripetuto 3 volte (una al minuto).
3) Viene visualizzata nuovamente l'ora corrente.

Non accendere mai il forno a microonde quando è vuoto.

Durante la cottura è possibile modificare il livello di potenza ruotando la manopola di **REGOLAZIONE DELLA COTTURA**.

ITALIANO

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 15 4/5/2013 3:45:13 PM

LIVELLI DI POTENZA

E' possibile scegliere tra i livelli di potenza sotto elencati.

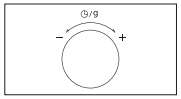
Livello di potenza	Uscita	
	MICRO	GRILL
ALTO	800 W	-
MEDIO ALTO	600 W	-
MEDIO	450 W	-
MEDIO BASSO	300 W	-
SCONGELAMENTO (TEMPO)	180 W	-
SCONGELAMENTO (PESO)	180 W	-
BASSO/MANTIENI CALDO	100 W	-
GRILL	-	1100 W
MICROONDE BASSO + GRILL	300 W	1100 W
MICROONDE MEDIO + GRILL	450 W	1100 W
MICROONDE ALTO + GRILL	600 W	1100 W

Se si seleziona un livello di potenza più elevato, ridurre il tempo di cottura.

Se si seleziona un livello di potenza inferiore, aumentare il tempo di cottura.

REGOLAZIONE DEL TEMPO DI COTTURA

Regolare il tempo di cottura rimanente ruotando il quadrante **TEMPO/PESO (◷/g)**.
Se si desidera aumentare o ridurre il tempo di cottura durante la cottura, ruotare la manopola verso sinistra o destra.

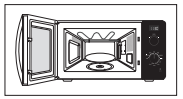


INTERRUZIONE DELLA COTTURA

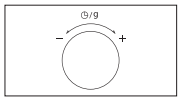
E' possibile interrompere la cottura in qualsiasi momento per controllare il cibo.

1. Per una interruzione temporanea:
Aprire lo sportello.

Risultato: La cottura si interrompe. Per riprendere la cottura, chiudere lo sportello del forno.



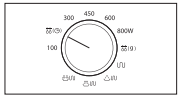
2. Per un arresto totale:
Ruotare il quadrante **TEMPO/PESO (◷/g)** verso sinistra. Sul display verrà visualizzato il messaggio "Current time" (Orario corrente).



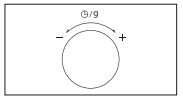
SCONGELAMENTO (TEMPO) DI ALIMENTI

La funzione Scongelamento (Tempo) consente di scongelare carni, pollame e pesce. Collocare il cibo surgelato al centro della piastra girevole e chiudere lo sportello.

1. Ruotare la manopola di **REGOLAZIONE DELLA COTTURA** sul simbolo **Scongelamento (Tempo)**.



2. Ruotare il quadrante **TEMPO/PESO (◷/g)** selezionando il tempo appropriato.



Risultato: La spia del forno si accende e la piastra inizia a ruotare.

1) Inizia la cottura del cibo e, al termine, il forno emette 4 segnali acustici.
2) Il segnale di promemoria di fine cottura viene ripetuto 3 volte (una al minuto).
3) Viene visualizzata nuovamente l'ora corrente.

Utilizzare solo recipienti adatti al forno a microonde.

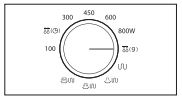
Se si desidera scongelare gli alimenti manualmente, selezionare la funzione Scongelamento (Tempo) impostando un livello di potenza di 180 W. Per ulteriori dettagli sulla funzione **Scongelamento (Tempo)** e sul tempo di scongelamento, vedere pagina 27.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 16 4/5/2013 3:45:13 PM

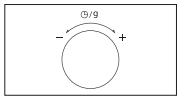
USO DELLA FUNZIONE SCONGELAMENTO (PESO)

La funzione Scongelamento (Peso) consente di scongelare carni, pollame e pesce.
Collocare il cibo surgelato al centro della piastra girevole e chiudere lo sportello.

1. Ruotare la manopola di **REGOLAZIONE DELLA COTTURA** sul simbolo **Scongelamento (Peso)**.



2. Ruotare il quadrante **TEMPO/PESO (◷/g)** selezionando il peso appropriato.



Risultato: La spia del forno si accende e la piastra inizia a ruotare.

1) Inizia la cottura del cibo e, al termine, il forno emette 4 segnali acustici.
2) Il segnale di promemoria di fine cottura viene ripetuto 3 volte (una al minuto).
3) Viene visualizzata nuovamente l'ora corrente.

Utilizzare solo recipienti adatti al forno a microonde.

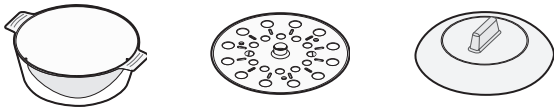
USO DEI PROGRAMMI DELLA FUNZIONE SCONGELAMENTO (PESO)

Prima dello scongelamento, rimuovere tutti i materiali della confezione.
Collocare gli alimenti surgelati sulla piastra girevole.
Girare gli alimenti quando il forno emette un segnale acustico.
Una volta completato lo scongelamento con la funzione Scongelamento (Peso), tenere il cibo nel forno per il tempo di riposo consigliato.

Alimento	Porzione	Tempo di riposo	Consiglio
Carne	200-1500 g	20-60 min	Proteggere i bordi con un foglio di alluminio. Girare gli alimenti quando il forno emette un segnale acustico.
Pollame	200-1500 g	20-60 min	
Pesce	200-1500 g	20-50 min	

GUIDA ALLA COTTURA A VAPORE (SOLO MODELLI MG23F301TF*, MG23F301TJ*, MG23F302TF*, MG23F302TJ*)

Il recipiente è stato sviluppato sul principio della cottura a vapore e consente di cucinare piatti rapidi e salutari nel forno a microonde Samsung. Questo accessorio è ideale per una cottura a tempo record di riso, pasta, verdure e altri alimenti, preservandone al tempo stesso i valori nutritivi.
Il recipiente per la cottura a vapore nel microonde si compone di 3 parti:



Pirofila Vassoio Coperchio

Tutte le parti resistono a temperature comprese tra -20 °C e 140 °C. Idoneo per la conservazione in freezer. Le parti possono essere utilizzate sia insieme sia separatamente.

CONDIZIONI PER L'USO:

- Non utilizzare:
  - Per cucinare alimenti ad alto contenuto di zucchero o grasso,
  - Con il grill, la funzione di riscaldamento girevole attiva, o su un piano di cottura.
- Lavare accuratamente le parti in acqua saponata prima dell'uso.
- Per i tempi di cottura consigliati, vedere le istruzioni riportate sulla tabella della pagina seguente.

CURA:

- Il recipiente per la cottura a vapore può essere lavato in lavatrice.
- Per il lavaggio a mano, utilizzare acqua calda e detersivo liquido. Non utilizzare spugnette abrasive.
- Alcuni alimenti (come per esempio i pomodori) possono scolorire la plastica. Ciò è normale e non rappresenta un difetto di fabbricazione.

SCONGELAMENTO:

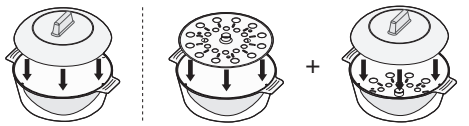
Collocare il cibo surgelato nella pirofila del recipiente per la cottura a vapore senza coperchio. Il liquido rimarrà sul fondo senza danneggiare il cibo.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 17 4/5/2013 3:45:13 PM

COTTURA:

Alimento	Porzione	Livelli di potenza	Tempo di cottura (min.)	Tempo di riposo (min.)	Attrezzatura
Carciofi	300 g (1-2 pezzi)	800 W	5-6	1-2	Pirofila con vassoio + Coperchio
	Istruzioni : Lavare e mondare i carciofi. Inserire il vassoio nella pirofila. Disporre i carciofi sul vassoio. Aggiungere un cucchiaio di succo di limone. Incoperchiare.				
Verdure crude	300 g	800 W	4-5	1-2	Pirofila con vassoio + Coperchio
	Istruzioni : Pesare le verdure (per es. broccoli, cavolfiori, carote, peperoni) dopo averle lavate, mondate e tagliate a pezzi di uguali dimensioni. Inserire il vassoio nella pirofila. Distribuire le verdure sul vassoio. Aggiungere 2 cucchiai d'acqua. Incoperchiare.				
Verdure surgelate	300 g	600 W	7-8	2-3	Pirofila con vassoio + Coperchio
	Istruzioni : Collocare le verdure surgelate nella pirofila. Inserire il vassoio nella pirofila. Aggiungere 1 cucchiaio d'acqua. Incoperchiare. Mescolare bene dopo la cottura e il tempo di riposo.				
Riso	250 g	800 W	15-18	5-10	Pirofila + Coperchio
	Istruzioni : Versare il riso nella pirofila. Aggiungere 500 ml di acqua fredda. Incoperchiare. Dopo la cottura, lasciare riposare per 5 minuti il riso bianco, per 10 minuti il riso integrale.				
Patate in camicia	500 g	800 W	7-8	2-3	Pirofila + Coperchio
	Istruzioni : Pesare e mondare le patate e collocarle nella pirofila. Aggiungere 3 cucchiai d'acqua. Incoperchiare.				
Stufato (congelato)	400 g	600 W	5-6	1-2	Pirofila + Coperchio
	Istruzioni : Collocare lo stufato nella pirofila. Incoperchiare. Mescolare bene prima del tempo di riposo.				
Zuppa (congelata)	400 g	800 W	3-4	1-2	Pirofila + Coperchio
	Istruzioni : Versare nella pirofila. Incoperchiare. Mescolare bene prima del tempo di riposo.				
Zuppa surgelata	400 g	800 W	8-10	2-3	Pirofila + Coperchio
	Istruzioni : Collocare la zuppa surgelata nel recipiente per la cottura a vapore. Incoperchiare. Mescolare bene prima del tempo di riposo.				
Gnocchi di pasta lievitata surgelati con ripieno di marmellata	150 g	600 W	1-2	2-3	Pirofila + Coperchio
	Istruzioni : Inumidire la parte superiore di ognuno con una spennellata di acqua fredda. Disporre 1-2 gnocchi surgelati uno accanto all'altro nella pirofila. Incoperchiare.				
Composta di frutta	250 g	800 W	3-4	2-3	Pirofila + Coperchio
	Istruzioni : Pesare la frutta fresca (per es. mele, pere, prugne, albicocche, mango o ananas) dopo averle pelate, lavate e tagliate in pezzi di uguali dimensioni. Collocarla nella pirofila. Aggiungere 1-2 cucchiai d'acqua e 1-2 cucchiai di zucchero. Incoperchiare.				

Disposizione del recipiente per la cottura a vapore



Pirofila + Coperchio Pirofila con vassoio + Coperchio

PRECAUZIONI:

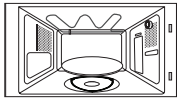
- Fare attenzione quando si solleva il coperchio del recipiente poiché il vapore che ne fuoriesce può essere molto caldo.
- Utilizzare guanti da forno quando si maneggia il recipiente dopo la cottura.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 18 4/5/2013 3:45:13 PM

USO DEL PIATTO DORATORE (SOLO MODELLI MG23F301TC*, MG23F301TJ*, MG23F302TC*, MG23F302TJ*)

Il piatto doratore permette di dorare il cibo non solo sulla parte superiore grazie al calore del grill, ma anche la parte inferiore grazie all'elevata temperatura raggiunta dal piatto. E' possibile trovare maggiori informazioni sull'utilizzo del piatto doratore nella tabella (vedere la pagina successiva).
Il piatto doratore può essere utilizzato anche per pancetta, uova, salsicce, ecc.

1. Posizionare il piatto doratore direttamente sulla piastra girevole e preriscaldarlo alla massima combinazione Microonde-Grill [600 W+Grill (♨ᔓ)] facendo riferimento ai tempi e alle istruzioni indicati in tabella.



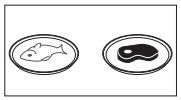
Per estrarre il piatto doratore, utilizzare sempre guanti da forno poiché il piatto diventa molto caldo.

2. Se si sta cucinando uova con pancetta, ungere il piatto in modo da dorare bene gli alimenti.

E' bene notare che il piatto doratore presenta un rivestimento di teflon che non è resistente ai graffi. Non utilizzare quindi oggetti appuntiti, come per es. un coltello, per tagliare l'alimento direttamente sul piatto doratore.

Utilizzare accessori di plastica per evitare di graffiare la superficie del piatto oppure rimuovere l'alimento dal piatto prima di tagliarlo.

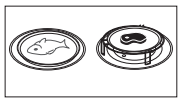
3. Collocare gli alimenti sul piatto doratore.



Non collocare sul piatto doratore alcun oggetto non resistente al calore (ad es. scodelle in plastica).

Non collocare mai il piatto doratore nel forno senza la piastra girevole.

4. Posizionare il piatto doratore sulla griglia metallica (o sulla piastra girevole) nel forno.



5. Selezionare il tempo di cottura e la potenza appropriati. (Consultare la tabella a lato)

Pulizia del piatto doratore
Lavare il piatto doratore in acqua calda e detersivo, quindi sciacquarlo.

Non utilizzare spazzole o spugne abrasive che potrebbero danneggiarne la superficie.

Nota
Il piatto doratore non è lavabile in lavastoviglie.

PROGRAMMI PER LA DORATURA MANUALE

Si consiglia di preriscaldare il piatto doratore direttamente sulla piastra girevole. Preriscaldare il piatto doratore utilizzando la funzione 600 W + Grill (♨ᔓ) per 3-5 minuti. Seguire i tempi e le istruzioni riportati nella tabella.

Alimento	Porzione	Potenza	Tempo di preriscaldamento (min.)	Tempo di cottura (min.)
Pancetta	4 fette (80 g)	600 W + Grill ♨ᔓ	3	3½-4
	< Consigli >			
	Preriscaldare il piatto doratore. Posizionare le fette una accanto all'altra sul piatto doratore. Collocare il piatto doratore sulla griglia.			
Pomodori grigliati	200 g (2 pezzi)	450 W + Grill ♨ᔓ	3	4½-5
	< Consigli >			
	Preriscaldare il piatto doratore. Tagliare i pomodori a metà. Ricoprirli di formaggio. Collocarli in cerchio sul piatto doratore. Collocare il piatto doratore sulla griglia.			
Hamburger (surgelati)	2 pezzi (125 g)	600 W + Grill ♨ᔓ	3	7-7½
	< Consigli >			
	Preriscaldare il piatto doratore. Posizionare gli hamburger surgelati sul piatto doratore. Collocare il piatto doratore sulla griglia. Girare dopo 4-5 minuti.			

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 19 4/5/2013 3:45:13 PM

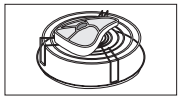
Alimento	Porzione	Potenza	Tempo di preriscaldamento (min.)	Tempo di cottura (min.)
Baguette (surgelate)	200-250 g (2 pezzi)	450 W + Grill	4	8-9
	< Consigli >			
	Preriscaldare il piatto doratore. In caso di una sola baguette, posizionarla in modo decentrato sul piatto doratore, se le baguette sono due, posizionarle una di fianco all'altra. Collocare il piatto doratore sulla griglia.			
Pizza (surgelata)	300-350 g	600 W + Grill	4	9-10
	< Consigli >			
	Preriscaldare il piatto doratore. Posizionare la pizza surgelata sul piatto doratore. Collocare il piatto doratore sulla griglia.			
Patate al forno	250 g 500 g	600 W + Grill	3	5-6 8-9
	< Consigli >			
	Preriscaldare il piatto doratore. Tagliare le patate a metà. Collocarle con il lato tagliato rivolto verso il piatto doratore e sistemarle in cerchio. Collocare il piatto sulla griglia.			
Bastoncini di pesce (surgelati)	150 g (5 pezzi) 300 g (10 pezzi)	600 W + Grill	4	7-8 9-10
	< Consigli >			
	Preriscaldare il piatto doratore. Spennellare il piatto con 1 cucchiaio d'olio. Collocare i bastoncini di pesce in cerchio sul piatto. Girarli dopo 4 min (5 pezzi) o dopo 6 min (10 pezzi).			
Bocconcini di pollo (surgelati)	125 g 250 g	600 W + Grill	4	5-5½ 7½-8
	< Consigli >			
	Preriscaldare il piatto doratore. Spennellare il piatto con un cucchiaio Collocare le crocchette di pollo sul piatto. Collocare il piatto doratore sulla griglia. Girare dopo 3 min (125 g) o 5 min. (250 g).			

Alimento	Porzione	Potenza	Tempo di preriscaldamento (min.)	Tempo di cottura (min.)
Pizza (congelata)	300-350 g	450 W + Grill	4	6½-7½
	< Consigli >			
	Preriscaldare il piatto doratore. Collocare la pizza congelata sul piatto doratore. Collocare il piatto doratore sulla griglia.			

SCELTA DEGLI ACCESSORI

Utilizzare recipienti adatti per microonde; non usare contenitori e piatti di plastica, tazze e tovaglioli di carta ecc...

Se si utilizza la modalità cottura combinata (grill e microonde), usare solo recipienti adatti sia a forni a microonde sia a forni tradizionali. I recipienti o gli utensili in metallo potrebbero danneggiare il forno.

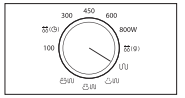


Per informazioni dettagliate sui recipienti e gli utensili adatti, consultare la Guida ai materiali per la cottura a pagina 22.

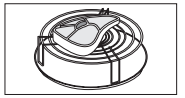
GRIGLIATURA

Il grill consente di scaldare e dorare gli alimenti con rapidità, senza utilizzare il microonde. Per questa funzione, insieme al forno viene fornita una griglia apposita.

1. Preriscaldare il grill alla temperatura desiderata ruotando la manopola di **REGOLAZIONE DELLA COTTURA** sul simbolo **Grill**, quindi impostare il tempo di preriscaldamento ruotando il quadrante **TEMPO/PESO (◷/9)**.

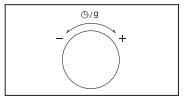


2. Aprire lo sportello. Posizionare il cibo sulla griglia e la griglia sulla piastra girevole. Chiudere lo sportello.



MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 20 4/5/2013 3:45:13 PM

3. Selezionare il tempo ruotando il quadrante **TEMPO/PESO (◷/9)**.



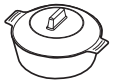
Risultato: La spia del forno si accende e la piastra girevole inizia a ruotare.

1) Inizia la cottura del cibo e, al termine, il forno emette 4 segnali acustici.
2) Il segnale di promemoria di fine cottura viene ripetuto 3 volte (una al minuto).
3) Viene visualizzata nuovamente l'ora corrente.

Non deve destare preoccupazione se il riscaldamento durante la fase di grigliatura funziona in modo intermittente. Il sistema è progettato per prevenire un eccessivo riscaldamento del forno.

Per toccare i recipienti nel forno, indossare sempre guanti da forno poiché possono essere bollenti.
Verificare che l'elemento riscaldante sia in posizione orizzontale.

NON utilizzare il recipiente per la cottura a vapore in modalità **GRILL** (⋒) / **COMBI** (♨⋒).

Modalità operativa	MO (♨)	GRILL (⋒) / COMBI (♨⋒)
 (Recipiente per cottura a vapore)	O	X

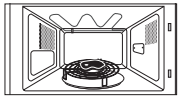
COMBINAZIONE MICROONDE E GRILL

Per cuocere rapidamente e rosolare allo stesso tempo è possibile combinare la cottura a microonde con il grill.

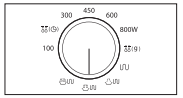
Utilizzare SEMPRE materiali da forno adatti alla cottura a microonde. I piatti in vetro o ceramica sono ideali in quanto permettono alle microonde di penetrare uniformemente negli alimenti.

Per toccare i recipienti in forno, indossare SEMPRE i guanti da forno perché potrebbero essere bollenti.

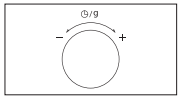
1. Aprire lo sportello. Posizionare il cibo sulla griglia e la griglia sulla piastra girevole. Chiudere lo sportello.



2. Ruotare la manopola di **REGOLAZIONE DELLA COTTURA** fino a raggiungere il livello di potenza appropriato.



3. Selezionare il tempo ruotando il quadrante **TEMPO/PESO (◷/9)**.

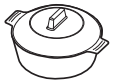


Risultato: La spia del forno si accende e la piastra girevole inizia a ruotare.

1) Inizia la cottura del cibo e, al termine, il forno emette 4 segnali acustici.
2) Il segnale di promemoria di fine cottura viene ripetuto 3 volte (una al minuto).
3) Viene visualizzata nuovamente l'ora corrente.

La potenza massima del microonde per la funzione combinata di microonde e grill è di 600 W.

NON utilizzare il recipiente per la cottura a vapore in modalità **GRILL** (⋒) / **COMBI** (♨⋒).

Modalità operativa	MO (♨)	GRILL (⋒) / COMBI (♨⋒)
 (Recipiente per cottura a vapore)	O	X

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 21 4/5/2013 3:45:14 PM

GUIDA AI MATERIALI PER LA COTTURA

Durante la cottura, le microonde devono essere in grado di penetrare negli alimenti, senza essere riflesse o assorbite dal piatto. Per questo, è necessario prestare molta attenzione nella scelta dei materiali per la cottura. Se sui materiali per la cottura è indicata l'idoneità all'uso nel forno a microonde, si possono utilizzare in assoluta sicurezza. La tabella seguente elenca i vari tipi di materiali per la cottura indicandone l'idoneità all'uso nel forno a microonde.

Materiali per la cottura	Adatti per microonde	Commenti
Foglio di alluminio	✓✗	Possono essere utilizzati in piccole quantità per impedire che determinate aree vengano cotte eccessivamente. Se il foglio è troppo vicino alla parete del forno, oppure se ne utilizza una quantità eccessiva, potrebbero generarsi archi elettrici.
Piatto per rosolare	✓	Non preriscaldare per più di 8 minuti.
Porcellana cinese e terracotta	✓	Porcellana, terracotta, terracotta porcellanata e porcellana cinese sono materiali adatti, a meno che non siano decorati con finiture in metallo.
Piatti usa e getta in cartone poliestere	✓	Alcuni alimenti surgelati sono confezionati in questi contenitori.
Confezioni tipo fast-food		
• Tazze in polistirolo	✓	Da utilizzare per riscaldare gli alimenti. Un riscaldamento eccessivo potrebbe causare la fusione del polistirolo.
• Sacchetti di carta o carta di giornale	✗	Possono prendere fuoco.
• Carta riciclata o finiture metalliche	✗	Può generare archi elettrici.
Materiali in vetro		
• Pirofile da tavola	✓	Possono essere utilizzate se prive di finiture metalliche.
• Materiali in vetro fine	✓	Possono essere utilizzati per riscaldare alimenti o liquidi. Il vetro fragile può rompersi o creparsi se riscaldato improvvisamente.
• Barattoli in vetro	✓	E' necessario rimuovere il coperchio. Adatti solo per riscaldare alimenti o liquidi.
Metallo		
• Piatti	✗	Possono generare archi elettrici o incendio.
• Lacci per sacchetti da freezer	✗	
Carta		
• Piatti, tazze, tovaglioli e carta da cucina	✓	Da utilizzare solo per riscaldamento e tempi di cottura ridotti. Questo materiale può assorbire l'umidità in eccesso.
• Carta riciclata	✗	Può generare archi elettrici.
Plastica		
• Recipienti	✓	Particolarmente se in termoplastica resistente al calore. Alle alte temperature, alcuni altri tipi di plastica potrebbero deformarsi o scolorirsi. Non utilizzare plastica melamminica.
• Pellicola per forno a microonde	✓	Può essere utilizzata per trattenere l'umidità. Non deve entrare in contatto con gli alimenti. Quando si rimuove la pellicola, prestare attenzione alla fuoriuscita di vapore caldo.
• Sacchetti da freezer	✓✗	Solo se adatti alla bollitura o alla cottura in forno. Non devono essere a tenuta stagna. Forare con una forchetta, se necessario.
Carta cerata o resistente ai grassi	✓	Può essere utilizzata per trattenere l'umidità ed evitare gli schizzi.

✓ : Uso consigliato **✓✗ : Usare con attenzione** **✗ : Non sicura**

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 22 4/5/2013 3:45:14 PM

GUIDA ALLA COTTURA

MICROONDE

L'energia delle microonde penetra negli alimenti attratta e assorbita dai liquidi, dal grasso e dagli zuccheri.
Le microonde provocano un movimento rapido delle molecole degli alimenti. La frizione causata dal movimento rapido delle molecole produce calore, ed è questo calore che cuoce i cibi.

COTTURA

Stoviglie per cottura a microonde:
Per essere efficaci, le microonde devono essere in grado di attraversare i materiali utilizzati per la cottura degli alimenti. Le microonde vengono riflesse dai metalli, quali acciaio inossidabile, alluminio e rame, ma possono attraversare ceramica, vetro, porcellana e plastica, oltre che carta e legno. Di conseguenza, gli alimenti non vanno mai cotti all'interno di recipienti in metallo.

Alimenti adatti alla cottura a microonde:
Esistono vari tipi di alimenti adatti alla cottura a microonde, come ad esempio verdure fresche o surgelate, frutta, pasta, riso, cereali, fagiolini, pesce e carne. A questi si possono aggiungere salse, creme, zuppe, budini, conserve e chutney. In generale, la cottura a microonde è ideale per ogni alimento normalmente cucinato su un fornello. Ad esempio, fondere burro o cioccolato (vedere il capitolo con suggerimenti, tecniche e consigli).

Copertura durante la cottura
Coprire il cibo durante la cottura è molto importante, dato che l'acqua evaporata si trasforma in vapore che contribuisce al processo di cottura. Gli alimenti possono essere coperti in vari modi, ad esempio con piatti di ceramica, coperchi di plastica o pellicola per microonde.

Tempi di riposo
Dopo la cottura, il tempo di riposo consente alla temperatura di stabilizzarsi e distribuirsi uniformemente all'interno degli alimenti.

Guida alla cottura delle verdure surgelate

Utilizzare un recipiente in Pyrex con coperchio. Cuocere incoperchiato per il tempo minimo indicato – vedere tabella. Continuare a cuocere per ottenere il risultato desiderato.
Mescolare due volte durante la cottura e una volta dopo la cottura.
Aggiungere sale, aromi o burro dopo la cottura. Coprire durante il tempo di riposo.

Alimento	Porzione	Potenza	Tempo (min.)	Tempo di riposo (min.)	Istruzioni
Spinaci	150 g	600 W	4½-5½	2-3	Aggiungere 15 ml (1 cucchiaio) di acqua fredda.
Broccoli	300 g	600 W	9-10	2-3	Aggiungere 30 ml (2 cucchiai) di acqua fredda.
Piselli	300 g	600 W	7½-8½	2-3	Aggiungere 15 ml (1 cucchiaio) di acqua fredda.
Fagiolini	300 g	600 W	8-9	2-3	Aggiungere 30 ml (2 cucchiai) di acqua fredda.
Verdure miste (carote/piselli/granturco)	300 g	600 W	7½-8½	2-3	Aggiungere 15 ml (1 cucchiaio) di acqua fredda.
Verdure miste (alla cinese)	300 g	600 W	8-9	2-3	Aggiungere 15 ml (1 cucchiaio) di acqua fredda.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 23 4/5/2013 3:45:14 PM

Guida alla cottura di riso e pasta

Riso: Utilizzare un recipiente grande in Pyrex con coperchio (il riso raddoppia in volume durante la cottura). Cuocere incoperchiato. Al termine della cottura, mescolare e aggiungere sale oppure aromi e burro, quindi lasciare a riposo.
Nota: Il riso potrebbe non avere assorbito tutta l'acqua al termine della cottura.

Pasta: Utilizzare un recipiente in Pyrex grande. Aggiungere acqua bollente, un pizzico di sale e mescolare bene. Cuocere senza coperchio. Mescolare di tanto in tanto durante e dopo la cottura. Coprire durante il tempo di riposo e successivamente scolare bene l'acqua.

Alimento	Porzione	Potenza	Tempo (min.)	Tempo di riposo (min.)	Istruzioni
Riso bianco (Parboiled)	250 g	800 W	16-17	5	Aggiungere 500 ml di acqua fredda.
Riso integrale (Parboiled)	250 g	800 W	21-22	5	Aggiungere 500 ml di acqua fredda.
Riso misto (Riso + riso selvaggio)	250 g	800 W	17-18	5	Aggiungere 500 ml di acqua fredda.
Misto cereali (Riso + cereali)	250 g	800 W	18-19	5	Aggiungere 400 ml di acqua fredda.
Pasta	250 g	800 W	11-12	5	Aggiungere 1000 ml di acqua calda.

Guida alla cottura delle verdure

Utilizzare un recipiente in Pyrex con coperchio. Aggiungere 30-45 ml di acqua fredda (2-3 cucchiai) per ogni 250 g, a meno che non sia consigliata un'altra quantità d'acqua. Vedere tabella. Cuocere incoperchiato per il tempo minimo indicato – vedere tabella. Continuare a cuocere per ottenere il risultato desiderato. Mescolare una volta durante e dopo la cottura. Aggiungere sale, aromi o burro dopo la cottura. Coprire durante il tempo di riposo (3 minuti).

Suggerimento: Tagliare le verdure in pezzi di uguale grandezza. Più piccoli sono, minore è il tempo di cottura.

Tutte le verdure devono essere cotte utilizzando la massima potenza del microonde (800 W).

Alimento	Porzione	Tempo (min.)	Tempo di riposo (min.)	Istruzioni
Broccoli	250 g 500 g	4-4½ 7-7½	3	Suddividere in fiori di uguale grandezza. Disporre i gambi verso il centro.
Cavoletti di Bruxelles	250 g	5½-6½	3	Aggiungere 60-75 ml (5-6 cucchiai) di acqua.
Carote	250 g	4½-5	3	Tagliare le carote a rondelle di uguali dimensioni.
Cavolfiore	250 g 500 g	5-5½ 8½-9	3	Suddividere in fiori di uguale grandezza. Tagliare i pezzi più grandi a metà. Disporre i gambi al centro.
Zucchine	250 g	3½-4	3	Tagliare a rondelle le zucchine. Aggiungere 30 ml (2 cucchiai) di acqua oppure una noce di burro. Cuocere fino a quando non saranno ammorbidite.
Melanzane	250 g	3½-4	3	Tagliare le melanzane a fette e spruzzarle con 1 cucchiaio di succo di limone.
Porri	250 g	4½-5	3	Tagliare i porri a fette sottili.
Funghi	125 g 250 g	1½-2 3-3½	3	Lasciare interi i funghi piccoli e affettare quelli più grandi. Non aggiungere acqua. Spruzzarli con succo di limone. Aggiungere aromi, sale e pepe. Scolare prima di servire.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 24 4/5/2013 3:45:14 PM

Alimento	Porzione	Tempo (min.)	Tempo di riposo (min.)	Istruzioni
Cipolle	250 g	5½-6	3	Tagliare le cipolle a fette o a metà. Aggiungere solo 15 ml (1 cucchiaio) di acqua.
Peperoni	250 g	4½-5	3	Tagliare i peperoni in falde.
Patate	250 g 500 g	4-5 7½-8½	3	Pesare le patate dopo averle pelate, quindi tagliarle a metà oppure in quattro.
Cavolo rapa	250 g	5-5½	3	Tagliare il cavolo rapa a cubetti.

RISCALDAMENTO

Il forno a microonde consente di riscaldare gli alimenti in una frazione del tempo necessario al forno convenzionale.
Usare i livelli di potenza e i tempi indicati nella seguente tabella come riferimento. I tempi della tabella si riferiscono a liquidi con una temperatura ambiente compresa tra +18 e +20 °C oppure ad alimenti con una temperatura compresa tra +5 e +7 °C.

Disposizione e copertura

Evitare di riscaldare pezzi di dimensioni troppo grandi, ad esempio tranci di carne per arrosto, poiché potrebbero cuocersi eccessivamente e seccarsi prima ancora che la parte centrale si sia riscaldata. Si consiglia pertanto di riscaldare pezzi piccoli.

Livelli di potenza e mescolatura

Alcuni alimenti possono essere riscaldati a una potenza di 800 W mentre altri richiedono una potenza di 600 W, 450 W o persino 300 W.
Per maggiori informazioni, consultare la tabella. In generale, è consigliabile riscaldare gli alimenti utilizzando un livello di potenza inferiore, per lo meno se si tratta di cibi delicati, grandi quantità oppure di alimenti che tendono a riscaldarsi molto in fretta, come ad esempio i pasticci di carne.
Per ottenere i migliori risultati, mescolare bene o girare gli alimenti durante il riscaldamento. Se possibile, mescolare ancora prima di servire.
Prestare molta attenzione quando si riscaldano liquidi e alimenti per bambini.
Per evitare fuoriuscite causate dalla bollitura e il rischio di ustioni, è consigliabile mescolare prima, durante e dopo il riscaldamento. Lasciarli nel forno a microonde durante il tempo di riposo. Si consiglia di collocare un cucchiaio di plastica o un tubetto di vetro nel contenitore dei liquidi. Non riscaldare eccessivamente gli alimenti poiché potrebbero deteriorarsi.

E' preferibile utilizzare un tempo di cottura inferiore a quello indicato e aggiungerne successivamente, se necessario.

Tempi di riscaldamento e di riposo

Quando si riscalda il cibo per la prima volta, è utile annotare il tempo impiegato come riferimento futuro. Assicurarsi sempre che gli alimenti siano ben caldi in ogni loro parte. Fare riposare il cibo per un breve periodo dopo averlo riscaldato, in modo da consentire alla temperatura di stabilizzarsi. Il tempo di riposo consigliato è di 2-4 minuti, a meno che non venga indicato un tempo diverso nella tabella. Prestare molta attenzione quando si riscaldano liquidi e alimenti per bambini. Vedere anche il capitolo con le precauzioni di sicurezza.

RISCALDAMENTO DI LIQUIDI

Dopo lo spegnimento del forno, attendere sempre almeno 20 secondi per consentire alla temperatura di stabilizzarsi. Mescolare durante il riscaldamento, se necessario, e SEMPRE dopo il riscaldamento. Per evitare fuoriuscite causate dalla bollitura e il rischio di ustioni, è consigliabile collocare un cucchiaio o un tubetto di vetro nel contenitore del liquido e mescolare prima, durante e dopo il riscaldamento.

Riscaldamento di liquidi e alimenti

Come riferimento per riscaldare i cibi, utilizzare i livelli di potenza e i tempi indicati in questa tabella.

Alimento	Porzione	Potenza	Tempo (min.)	Tempo di riposo (min.)	Istruzioni
Bevande (caffè, tè e acqua)	150 ml (1 tazza) 250 ml (1 scodella)	800 W	1-1½ 1½-2	1-2	Versare in una tazza di ceramica e riscaldare senza coprire. Collocare la tazza (150 ml) o la scodella (250 ml) al centro della piastra girevole; mescolare accuratamente prima e dopo il tempo di riposo.
Zuppa (congelata)	250 g	800 W	3-3½	2-3	Versare in una fondina di ceramica. Coprire con un coperchio di plastica. Mescolare bene dopo il riscaldamento. Mescolare di nuovo prima di servire.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 25 4/5/2013 3:45:14 PM

Alimento	Porzione	Potenza	Tempo (min.)	Tempo di riposo (min.)	Istruzioni
Stufato (congelato)	350 g	600 W	5½-6½	2-3	Collocare lo stufato in una fondina di ceramica. Coprire con un coperchio di plastica. Mescolare di tanto in tanto durante il riscaldamento e nuovamente prima del periodo di riposo, e servire.
Pasta al sugo (congelata)	350 g	600 W	4½-5½	3	Collocare la pasta (per esempio spaghetti o pasta all'uovo) su un piatto di ceramica. Coprire con una pellicola per microonde. Mescolare prima di servire.
Pasta ripiena al sugo (congelata)	350 g	600 W	5-6	3	Collocare la pasta ripiena (ad esempio ravioli o tortellini) in una fondina di ceramica. Coprire con un coperchio di plastica. Mescolare di tanto in tanto durante il riscaldamento e nuovamente prima del periodo di riposo, e servire.
Piatti pre-confezionati (congelati)	350 g	600 W	5½-6½	3	Collocare il contenuto di una confezione composta da 2-3 ingredienti congelati su un piatto di ceramica. Coprire con una pellicola per microonde.

RISCALDAMENTO DI ALIMENTI PER BAMBINI

ALIMENTI PER BAMBINI: Versare il contenuto in una fondina di ceramica. Coprire con un coperchio di plastica. Mescolare bene dopo il riscaldamento!
Lasciare riposare 2-3 minuti prima di somministrarli. Mescolare ancora e controllare la temperatura. La temperatura consigliata è compresa tra 30-40 °C.

LATTE PER BAMBINI: Versare il latte in una bottiglia di vetro sterilizzata. Scaldare senza coperchio. Non riscaldare mai il biberon con la tettarella inserita. La bottiglia potrebbe esplodere a causa del surriscaldamento. Agitare bene prima di mettere a riposo e nuovamente prima di servire! Controllare sempre la temperatura del latte e degli alimenti prima di somministrarli ai bambini. La temperatura consigliata è circa 37 °C
NOTA: Gli alimenti per bambini, in particolare, devono essere controllati molto bene per evitare che siano somministrati troppo caldi.
Come riferimento per riscaldare i cibi, utilizzare i livelli di potenza e i tempi indicati nella tabella successiva.

Riscaldamento di alimenti per bambini e latte

Come riferimento per riscaldare i cibi, utilizzare i livelli di potenza e i tempi indicati in questa tabella.

Alimento	Porzione	Potenza	Orario	Tempo di riposo (min.)	Istruzioni
Alimenti per bambini (Verdure + carne)	190 g	600 W	30 sec.	2-3	Svuotare il contenuto della confezione in una fondina di ceramica. Cuocere incoperchiato. Mescolare dopo la cottura. Lasciare riposare per 2-3 minuti. Prima di servire, mescolare bene e controllare accuratamente la temperatura.
Pappe per bambini (Cereali + latte + frutta)	190 g	600 W	20 sec.	2-3	Svuotare il contenuto della confezione in una fondina di ceramica. Cuocere incoperchiato. Mescolare dopo la cottura. Lasciare riposare per 2-3 minuti. Prima di servire, mescolare bene e controllare accuratamente la temperatura.

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 26 4/5/2013 3:45:14 PM

Alimento	Porzione	Potenza	Orario	Tempo di riposo (min.)	Istruzioni
Latte per bambini	100 ml 200 ml	300 W	30-40 sec. Da 50 sec a 1 min.	2-3	Mescolare o agitare bene e versare in una bottiglia di vetro sterilizzata. Collocare al centro della piastra girevole. Cuocere senza coperchio. Agitare bene e lasciare riposare per almeno 3 minuti. Prima di servire, agitare bene e controllare accuratamente la temperatura.

Scongelamento (Tempo)

Le microonde sono un ottimo mezzo per scongelare cibi surgelati. Consentono infatti di scongelarli delicatamente e in breve tempo. Ciò può risultare molto utile, ad esempio in caso di ospiti inattesi.

Il pollame surgelato deve essere accuratamente scongelato prima della cottura. Rimuovere le eventuali fascette metalliche ed estrarre gli alimenti dalla confezione per consentire di eliminare il liquido prodotto dallo scongelamento.

Collocare il cibo surgelato su un piatto senza coperchio. Girare gli alimenti, eliminare il liquido e rimuovere le rigaglie non appena possibile.

Controllare di tanto in tanto gli alimenti per assicurarsi che non siano caldi.

Se le parti più piccole e sottili degli alimenti surgelati iniziano a riscaldarsi, proteggerle con piccole strisce di alluminio.

Se la superficie esterna dell'alimento inizia a riscaldarsi, interrompere lo scongelamento e attendere 20 minuti prima di continuare.

Lasciare riposare pesce, carne e pollame per completare lo scongelamento. Il tempo di riposo per ottenere uno scongelamento completo varia a seconda della quantità. Per maggiori informazioni, consultare la tabella sottostante.

Suggerimento: Gli alimenti sottili si scongelano meglio di quelli spessi, così come quantità inferiori richiedono meno tempo rispetto a quantità più consistenti. Ricordare questo suggerimento quando si surgela e scongela il cibo.

Per scongelare cibi surgelati con una temperatura compresa tra -18 e -20 °C, utilizzare la seguente tabella come riferimento.

Tutti gli alimenti surgelati devono essere scongelati con un livello di potenza di 180 W.

Alimento	Porzione	Tempo (min.)	Tempo di riposo (min.)	Istruzioni
Carne				
Macinata di manzo Braciole di maiale	250 g 500 g 250 g	6½-7½ 10-12 7½-8½	5-25	Collocare la carne su un piatto di ceramica. Proteggere i bordi più sottili con un foglio di alluminio. Girare a metà scongelamento.
Pollame				
Pezzi di pollo Pollo intero	500 g (2 pezzi) 900 g	14½-15½ 28-30	15-40	Collocare i pezzi di pollo con la pelle rivolta verso il basso, e il pollo intero con il petto rivolto verso il basso su un piatto di ceramica. Proteggere le parti più sottili, come le ali e le estremità, con un foglio di alluminio. Girare a metà scongelamento.
Pesce				
Filetti di pesce	200 g (2 pezzi) 400 g (4 pezzi)	6-7 12-13	5-15	Collocare il pesce surgelato al centro di un piatto di ceramica. Disporre le parti più sottili sotto le parti più spesse. Proteggere le estremità con un foglio di alluminio. Girare a metà scongelamento.
Frutta				
Frutti di bosco	250 g	6-7	5-10	Disporre la frutta su un piatto piano di vetro (con un diametro piuttosto grande).

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 27 4/5/2013 3:45:14 PM

Alimento	Porzione	Tempo (min.)	Tempo di riposo (min.)	Istruzioni
Pane				
Panini (circa 50 g)	2 pezzi 4 pezzi	½-1 2-2½	5-20	Disporre i panini in cerchio oppure orizzontalmente su carta da cucina al centro della piastra girevole. Girare a metà scongelamento.
Toast/Sandwich	250 g	4½-5		
Pane tedesco (farina di grano + segale)	500 g	8-10		

GRILL

L'elemento riscaldante del grill è collocato sotto la parete superiore della cavità del forno. Si attiva quando lo sportello è chiuso e la piastra girevole ruota. La rotazione della piastra girevole consente di rosolare uniformemente gli alimenti. Preriscaldare il grill per 3-4 minuti per rosolare gli alimenti più velocemente.

Stoviglie per cottura con grill:
Devono essere resistenti al fuoco e possono includere parti metalliche. Non utilizzare stoviglie in plastica, poiché potrebbero sciogliersi.

Alimenti adatti alla grigliatura:
Costolette, salsicce, bistecche, hamburger, pancetta e fette di spalla, tranci sottili di pesce, sandwich e ogni tipo di toast farcito.

Nota importante:

Si prega di ricordare che gli alimenti vanno collocati sulla griglia superiore, se non altrimenti specificato.

MICROONDE+GRILL

Questa modalità di cottura, combina il calore irradiato dal grill alla velocità della cottura a microonde. Si attiva quando lo sportello è chiuso e la piastra girevole ruota. Grazie alla rotazione della piastra girevole, gli alimenti si rosolano in modo uniforme. Questo modello dispone di tre diverse combinazioni: 600 W + Grill, 450 W + Grill e 300 W + Grill.

Materiali per la cottura con MICROONDE+GRILL
Utilizzare solo materiali che possono essere attraversati dalle microonde. I materiali devono essere resistenti al fuoco. Quando si utilizza una delle combinazioni di cottura sopra descritte, non utilizzare stoviglie in metallo. Non utilizzare stoviglie in plastica, poiché potrebbero sciogliersi.

Alimenti adatti alla cottura con MICROONDE+GRILL:
Ogni tipo di alimento che può essere riscaldato e rosolato, come per esempio la pasta al forno, oltre ad alimenti che richiedono tempi di cottura rapidi per dorare la parte superiore. Inoltre, questa modalità può essere utilizzata con porzioni di cibo spesse, quando si desidera ottenere una rosolatura uniforme e croccante, per esempio per cucinare pezzi di pollo. Gli alimenti vanno girati a metà cottura. Per maggiori informazioni, consultare la tabella relativa.

Nota importante:
Se si utilizza la combinazione MICROONDE+GRILL, assicurarsi che l'elemento riscaldante sia sotto la parete superiore del forno e in posizione orizzontale e non sulla parete posteriore in posizione verticale. Si prega di ricordare che gli alimenti devono essere collocati sulla griglia superiore, se non altrimenti specificato. Negli altri casi, collocare gli alimenti direttamente sulla piastra girevole. Per ulteriori informazioni, consultare la tabella seguente.
Gli alimenti devono essere girati in modo da rosolarne entrambi i lati.

Guida alla grigliatura degli alimenti surgelati

Come riferimento per una corretta grigliatura, utilizzare i livelli di potenza e i tempi indicati in questa tabella.

Alimenti freschi	Porzione	Potenza	Tempo per il 1° lato (min.)	Tempo per il 2° lato (min.)
Panini (ognuno circa 50 g)		MO + Grill	300 W + Grill	Solo grill
	2 pezzi 4 pezzi		1-1½ 2-2½	1-2 1-2
	Istruzioni			
	Collocare i panini in cerchio sulla griglia. Riscaldare l'altro lato dei panini come si desidera. Lasciare riposare per 2-5 minuti.			

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 28 4/5/2013 3:45:14 PM

Alimenti freschi	Porzione	Potenza	Tempo per il 1° lato (min.)	Tempo per il 2° lato (min.)
Baguette+Farcitura (pomodoro, formaggio, prosciutto e funghi)	250-300 g (2 pezzi)	450 W + Grill	8-9	-
	Istruzioni			
	Collocare 2 baguette surgelate una accanto all'altra sulla griglia. Dopo la grigliatura, lasciare riposare per 2-3 minuti.			
Gratin (verdure o patate)	400 g	450 W + Grill	13-14	-
	Istruzioni			
	Collocare il gratin surgelato su un piatto in Pyrex rotondo. Collocare il piatto sulla griglia. Dopo la cottura, lasciare riposare per 2-3 minuti.			
Pasta (Cannelloni, maccheroni, lasagne)	400 g	MO + Grill	600 W + Grill 14-15	Solo grill 2-3
	Istruzioni			
	Disporre la pasta surgelata su un piccolo piatto rettangolare in Pyrex. Collocare il piatto sulla piastra girevole. Dopo la cottura, lasciare riposare per 2-3 minuti.			
Bocconcini di pollo	250 g	450 W + Grill	5-5½	3-3½
	Istruzioni			
	Collocare i bocconcini di pollo sulla griglia.			
Patatine al forno	250 g	450 W + Grill	9-11	4-5
	Istruzioni			
	Disporre le patatine direttamente su carta da forno e collocarle sulla griglia.			

Guida alla grigliatura del pesce fresco

Preriscaldare il grill per 4 minuti.

Come riferimento per una corretta grigliatura, utilizzare i livelli di potenza e i tempi indicati in questa tabella.

Alimenti freschi	Porzione	Potenza	Tempo per il 1° lato (min.)	Tempo per il 2° lato (min.)
Fette di toast	4 pezzi (cad. 25 g)	Solo grill	6-8	4-5½
	Istruzioni			
	Collocare le fette di toast una accanto all'altra sulla griglia.			
Panini (già cotti)	2-4 pezzi	Solo grill	2-3	2-3
	Istruzioni			
	Posizionare i panini sulla piastra girevole collocandoli in cerchio con la base rivolta verso l'alto.			
Pomodori grigliati	200 g (2 pezzi) 400 g (4 pezzi)	MO + Grill	300 W + Grill 4½-5½ 7-8	Solo grill 2-3
	Istruzioni			
	Tagliare i pomodori a metà. Ricoprirli di formaggio. Disporli in cerchio su un piatto in Pyrex. Collocare il piatto sulla griglia.			
Toast Hawaii (ananas, prosciutto, formaggio a fette)	2 pezzi (300 g)	450 W + Grill	3½-4	-
	Istruzioni			
	Tostare prima le fette di pane. Collocare il toast farcito sulla griglia. Collocare 2 toast uno di fronte all'altro direttamente sulla griglia. Lasciare riposare per 2-3 minuti.			
Patate al forno	250 g 500 g	600 W + Grill	4½-5½ 8-9	-
	Istruzioni			
	Tagliare le patate a metà. Collocarle in cerchio sulla griglia con il lato tagliato rivolto verso il grill.			

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 29 4/5/2013 3:45:14 PM

Alimenti freschi	Porzione	Potenza	Tempo per il 1° lato (min.)	Tempo per il 2° lato (min.)
Pezzi di pollo	450-500 g (2 pezzi)	300 W + Grill	10-12	12-13
	Istruzioni			
	Preparare il pollo aggiungendo olio e spezie. Posizionare i pezzi in cerchio con le ossa rivolte verso il centro del piatto. Nel caso il pollo sia in un unico pezzo, non posizionarlo al centro della griglia. Lasciare riposare per 2-3 minuti.			
Costolette di agnello/Bistecche di manzo (medie)	400 g (4 pezzi)	Solo grill	12-15	9-12
	Istruzioni			
	Spennellare le costolette con olio e spezie. Collocarle in cerchio sulla griglia. Dopo la grigliatura, lasciare riposare per 2-3 minuti.			
Braciole di maiale	250 g (2 pezzi)	MO + Grill	300 W + Grill 7-8	Solo grill 6-7
	Istruzioni			
	Spennellare le braciole con olio e spezie. Collocarle in cerchio sulla griglia. Dopo la grigliatura, lasciare riposare per 2-3 minuti.			
Mele al forno	1 mela (ca. 200 g) 2 mele (ca. 400 g)	300 W + Grill	4-4½ 6-7	-
	Istruzioni			
	Togliere il torsolo alle mele e farcirle con uvetta e marmellata. Ricoprirle con fettine di mandorle. Collocare le mele su un piatto in Pyrex. Posizionare il piatto direttamente sulla piastra girevole.			
Pollo arrosto	1200 g	600 W + Grill	15-18	15-18
	Istruzioni			
	Ungere il pollo con olio e aggiungere gli aromi. In un piatto in pyrex, collocare il primo pollo con il petto rivolto verso il basso e il secondo con il petto rivolto verso l'alto. Lasciare riposare per 5 minuti dopo la grigliatura.			

SUGGERIMENTI SPECIALI

FONDERE IL BURRO
Mettere 50 grammi di burro in una ciotola di vetro. Coprire con un coperchio di plastica. Riscaldare per 30-40 secondi a 800 W fino a quando il burro si è sciolto.

FONDERE IL CIOCCOLATO
Mettere 100 grammi di cioccolato in una ciotola di vetro. Riscaldare per 3-5 minuti a 450 W fino a quando il cioccolato si è sciolto. Mescolare una o due volte durante l'operazione. Utilizzare guanti da forno per estrarre il cibo!

FONDERE IL MIELE CRISTALLIZZATO
Mettere 20 grammi di miele cristallizzato in una ciotola di vetro. Riscaldare per 20-30 secondi a 300 W fino a quando il miele si è sciolto.

FONDERE LA GELATINA
Deporre i fogli di gelatina (10 g) per 5 minuti in acqua fredda. Collocare la gelatina in un contenitore in Pyrex. Riscaldare per 1 minuto a 300 W. Mescolare dopo l'operazione.

CUOCERE LA GLASSA (PER TORTE E DOLCI)
Mescolare la glassa istantanea (circa 14 g) con 40 g di zucchero e 250 ml di acqua fredda. Cuocere in un recipiente in Pyrex senza coperchio per 3½ o 4½ minuti a 800 W, fino a quando la glassa diventa trasparente. Mescolare due volte durante la cottura.

CUOCERE LA MARMELLATA
Mettere 600 g di frutta (ad esempio frutti di bosco misti) in un recipiente in Pyrex con coperchio. Aggiungere 300 g di zucchero e mescolare bene. Cuocere incoperchiato per 10-12 minuti a 800 W. Mescolare più volte durante la cottura. Vuotare direttamente in piccoli contenitori di vetro con coperchio a vite. Lasciare riposare incoperchiato per 5 minuti.

CUOCERE IL BUDINO
Aggiungere al budino in polvere zucchero e latte (500 ml) e mescolare, seguendo le istruzioni. Utilizzare un recipiente in Pyrex con coperchio. Cuocere con coperchio per 6½ o 7½ minuti a 800 W.
Mescolare più volte durante la cottura.

TOSTARE MANDORLE AFFETTATE
Disporre uniformemente 30 g di mandorle tagliate a fettine su un piatto di ceramica di medie dimensioni. Tostare per 3½ o 4½ minuti a 600 W mescolando di tanto in tanto. Lasciare riposare per 2-3 minuti nel forno. Utilizzare guanti da forno per estrarre il cibo!

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 30 4/5/2013 3:45:14 PM

ISTRUZIONI IN CASO DI DUBBI O PROBLEMI

Se si dovesse verificare uno dei problemi indicati di seguito, provare le soluzioni suggerite.

Ciò è normale.

- Formazione di condensa all'interno del forno.
- Flussi d'aria intorno allo sportello e al telaio esterno.
- Riflessi luminosi intorno allo sportello e al telaio esterno.
- Fuoriuscita di vapore intorno allo sportello o dalle aperture di ventilazione.

Il forno non si accende quando si ruota il quadrante TEMPO/PESO (Scongelamento)

- Lo sportello è chiuso bene?

Il cibo non si cuoce.

- Il timer è stato impostato correttamente?
- Lo sportello è chiuso?
- Il circuito elettrico è stato sovraccaricato causando la bruciatura di un fusibile o l'attivazione di un interruttore di sicurezza?

Il cibo è cotto troppo o troppo poco.

- E' stato impostato il tempo di cottura appropriato per quel tipo di alimento?
- E' stato scelto il livello di potenza appropriato?

Scintille e crepitii all'interno del forno (archi elettrici).

- E' stato usato un piatto con finiture in metallo?
- Sono state lasciate forchette o altri utensili in metallo all'interno del forno?
- Un foglio di alluminio è collocato troppo vicino alle pareti interne del forno?

La luce interna non funziona.

- Per motivi di sicurezza, si raccomanda di non sostituire autonomamente la lampadina interna. Per la sostituzione della lampadina, rivolgersi al centro assistenza clienti di Samsung per richiedere l'uscita di un tecnico specializzato.

Il forno causa interferenze alla ricezione radiotelevisiva.

- Quando il forno è in funzione, possono verificarsi lievi interferenze nella ricezione delle apparecchiature radio e tv. Ciò è normale. Per risolvere questo problema, installare il forno lontano da apparecchi televisivi, radio e antenne.

All'avvio, il forno emette fumo e cattivo odore.

- Si tratta di una condizione iniziale causata dal riscaldamento dei nuovi componenti. Fumo e cattivi odori spariranno completamente dopo 10 minuti di funzionamento.
  Per eliminare l'odore più rapidamente, attivare il microonde collocando scorza o succo di limone all'interno del forno.

Se le istruzioni precedenti non consentono di risolvere il problema, contattare il proprio rivenditore oppure il servizio assistenza postvendita di SAMSUNG.

SPECIFICHE TECNICHE

SAMSUNG è impegnata nel continuo miglioramento dei suoi prodotti. Le specifiche relative al design e le istruzioni fornite in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.

Modello	MG23F301E**, MG23F302E**
Sorgente di alimentazione	230 V ~ 50 Hz
Consumo elettrico	
Microonde	1200 W
Grill	1100 W
Modalità combinata	2300 W
Potenza generata	100 W / 800 W (IEC-705)
Frequenza operativa	2450 MHz
Magnetron	OM75P (31)
Metodo di raffreddamento	Ventola di raffreddamento motorizzata
Dimensioni (L x A x P)	
Esterne	489 x 275 x 392 mm
Cavità del forno	330 x 211 x 324 mm
Volume	23 litri
Peso	
Netto	13 kg circa

MG23F301ECW_ET_DE68-03911D-01_IT.indd 31 4/5/2013 3:45:14 PM

DOMANDE O COMMENTI?

NAZIONE	CHIAMARE IL NUMERO	O VISITARE IL SITO WEB
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030-6227 515	
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr
GERMANY	0180 5 SAMSUNG bzw. 0180 5 7267864* (*0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)	www.samsung.com
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	
CYPRUS	8009 4000 only from landline (+30) 210 6897691 from mobile and land line	
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	
LUXEMBURG	261 03 710	
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	
NORWAY	815 56480	
PORTUGAL	808 20-SAMSUNG(808 20 7267)	
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch (German) www.samsung.com/ch_fr (French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	

Codice N.: DE68-03911D-01